

HOW TO BECOME A MEMBER

Each adult has to acquire five \$10 shares (\$50) of the Aylmer Health Coop.

Become a lifetime member and pay no annual fees!

Pay a lump sum or make five equal payments of \$10 a month for five months.

Make your payment at the clinic or at the Aylmer Caisse populaire Desjardins in cash, by cheque payable to the Aylmer Health Coop or through direct-deposit. You can also fill out the coupon below and mail it to the following address:

*Aylmer Health Coop
c/o Caisse populaire Desjardins d'Aylmer
375 Aylmer Road
Gatineau (Qc) J9H 1A5*

AYLMER HEALTH COOP - MEMBERSHIP COUPON

First Name: _____ Last Name: _____
Gender: F M Language: English French
Address: _____ City: _____
Postal Code: _____ Tel.: _____
E-mail: _____
How were you recruited and by whom? _____
I want to purchase five \$10 shares for a total amount of \$50, and by so, become a member of the Aylmer Health Coop. Payment enclosed.

Signature: _____ Date: _____

Note: Your children under 18 will benefit from the same advantages and privileges as you do.

SERVICES OFFERED AT 67 du Couvent



AYLMER HEALTH COOP SERVICES

EMERGENCY CLINIC
MEDICAL APPOINTMENTS CLINIC
LABORATORY (basement)
☎ (819) 684-1234

AYLMER HEALTH COOP TENANTS

CENTRE DENTAIRE AYLMEER - Dr. B.M. Raisi
Family and Cosmetic Dentistry - Walk-in Dental Clinic



OPEN MONDAY TO THURSDAY
from 10 AM to 8 PM
☎ (819) 682-5055



JEAN COUTU

☎ (819) 684-5338

MONDAY 9 AM - 8 PM - TUESDAY 9 AM - 5 PM
WEDNESDAY 9 AM - 5 PM - THURSDAY 9 AM - 5 PM
FRIDAY 9 AM - 5 PM - SATURDAY 9 AM - 12 AM
SUNDAY 9 AM - 12 AM

CLINIQUE RADIOLOGIQUE D'AYLMER
LE GROUPE FORGET - Hearing Aid
CENTRE DE RESSOURCES PSYCHO-FAMILIALES D'AYLMER

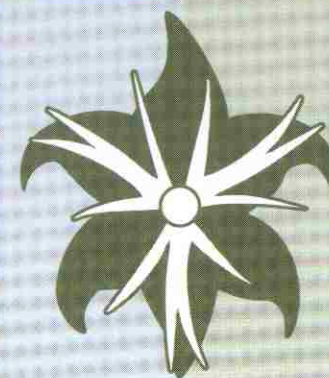
DO YOU HAVE QUESTIONS?

IF YOU DO, DON'T HESITATE TO CONTACT THE
AYLMER HEALTH COOP.

☎ (819) 684-1234, ext. 611
✉ info@coopsa.org

OR VISIT THE AYLMEER HEALTH COOP'S WEB SITE:

<http://coopsa.org>



COOP SANTÉ
A Y L M E R
HEALTH COOP

Take charge of
your health and
SIGN UP WITH THE
AYLMER HEALTH COOP!



2004 - 2005

AYLMER HEALTH COOP

67 du Couvent
Gatineau (Qc)
J9H 6A2

☎ (819) 684-1234, ext. 611
<http://coopsa.org>
✉ info@coopsa.org

THE AYLMEER HEALTH COOP: WHO ARE WE?

Residents, doctors and health professionals have created a multi-stakeholder co-operative to improve accessibility and quality of health care services for the people of the Aylmer sector of the City of Gatineau, and of the surrounding areas. On January 1st 2004, the Aylmer Health Coop became the owner of the Clinique médicale Aylmer-Lucerne at 67 du Couvent.



A HEALTHY TEAM

In January 2004, the Aylmer Health Coop had 100 members. On September 1st 2004, there were already more than 1,200 members: users, doctors and employees. Besides the 11 volunteer members of the cooperative's board of directors, several Aylmer residents have given their time, energy and experience to this community project.

JOIN THE AYLMEER HEALTH COOP TODAY!



WHY A COOPERATIVE?

In the Aylmer sector, there is only one doctor for 6,000 inhabitants. That means that there is a need of at least twelve more doctors in our community. The waiting time for a full medical examination can extend as far as two years, and many residents don't even have a family doctor!

That is why residents have decided to find their own solution by creating a health services co-operative, more precisely a multi-stakeholder co-operative combining users, doctors, employees and community partners.

SOME REAL IMPROVEMENTS

Throughout last year, the co-operative received new medical equipment thanks to gifts from social clubs and businesses.

In the next 3 years, the Aylmer Health Coop plans to:

- ⇒ Recruit 5 new doctors;
- ⇒ Implement prevention programs and organize workshops;
- ⇒ Start up a travel health clinic to provide consultation services and administer vaccinations;
- ⇒ Acquire new medical equipment for illness diagnosis, treatment and follow-up;
- ⇒ Start up a perinatal clinic;
- ⇒ Improve radiology services in order to include mammograms and ultrasounds;
- ⇒ Become a more complete ambulatory centre with improved emergency services and extended hours of operation.



WHY BECOME A MEMBER?

When you become a member, you benefit from advantages and privileges:

- 1 You become owner of a medical clinic; that means you can influence its development with your vote in general assemblies and you can become a volunteer. You will also be contributing directly to the improvement of health services in your community;
- 2 When presenting your membership card, you get rebates from professionals and merchants of the region;
- 3 When presenting your membership card, your children under 18 benefit from the same advantages and privileges as you do;
- 4 When presenting your membership card, you have a personalized service during your emergency clinic visits;
- 5 When presenting your membership card, you get rebates on laboratory analyses and other services not covered by the Régie d'assurance maladie du Québec.

Other advantages could be added to this list.

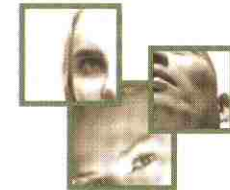
THE AYLMEER HEALTH COOP NEEDS YOU

Do you want more doctors and better health care services in your community? Help yourself by becoming a member of the Aylmer Health Coop. Your involvement will ensure the collective success of the co-operative.

Make a difference and invest in the health of your community!

**FILL OUT
YOUR MEMBERSHIP
COUPON
RIGHT NOW!**

*You will find
the coupon
on the...*



**THE PRINTING OF THIS DOCUMENT
IS A COURTESY OF:**



We Serve

**Mrs Marie Boucher
President
(819) 684-7004**



**CENTRE DENTAIRE AYLMEER
Dr. B.M. Raisi
67 du Couvent, Gatineau (Qc) J9H 6A2
(819) 682-5055**

The translation of this document is a courtesy of



The Regional Association of
West Quebecers

Printed in November 2004

French version written by *Claudine Joanis*

Design: *Claudine Joanis* (leaflet 2004-2005) and *Philippe Beaudry* (leaflet 2003-2004)